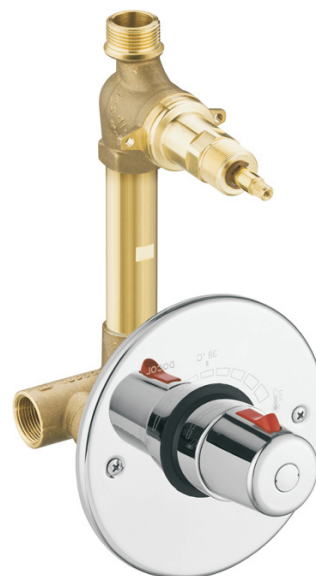


MANUAL DE INSTALAÇÃO - MISTURADOR TERMOSTÁTICO / MISTURADOR TERMOSTÁTICO COM REGISTRO

INSTALLATION GUIDE - THERMOSTATIC VALVE / THERMOSTATIC VALVE W/ CONTROL VALVE

MANUAL DE INSTALACIÓN - MEZCLADOR TERMOSTÁTICO / MEZCLADOR TERMOSTÁTICO C/ VALVULA



Cód. 00542506



Cód. 00505906

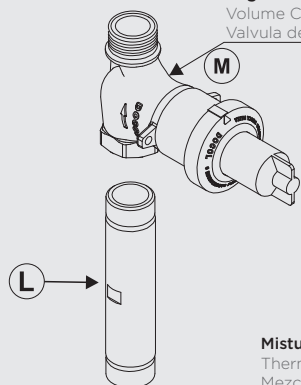
DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 - Zona Industrial Norte - CEP 89.219-502 - Joinville/SC - Brasil
Docol Responde - 0800 474 333 - docol@docol.com.br

Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country.
 Departamento de Exportación / Export Department: docol@docol.com.br
 Demás países, por favor entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol en su país.

www.docol.com.br
 Made in Brazil

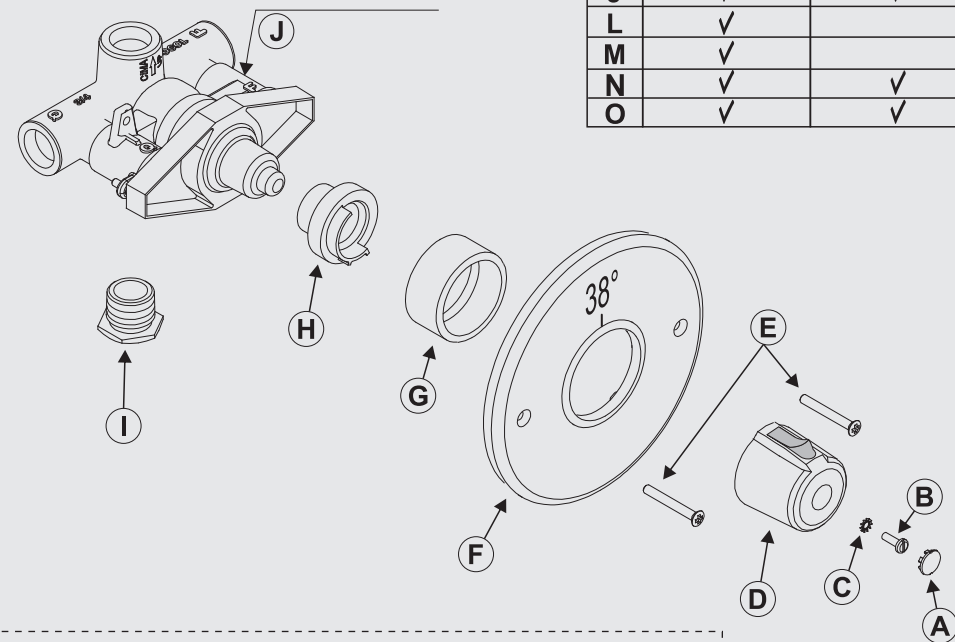
Registro de Controle sem acabamento

Volume Control Valve without trim set
Valvula de Controle sin acabado



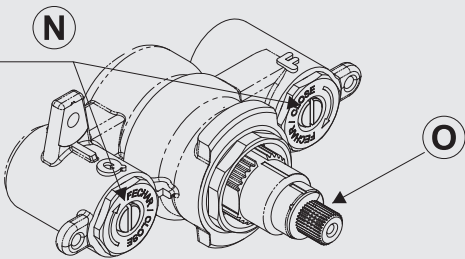
Misturador Termostático

Thermostatic Valve
Mezclador Termostatico



Registro de manutenção

Service stop-valve
Registro de Manutención



Cód. 00542506 Cód. 00505906

A	✓	✓
B	✓	✓
C	✓	✓
D	✓	✓
E	✓	✓
F	✓	✓
G	✓	✓
H	✓	✓
I	✓	✓
J	✓	✓
L	✓	
M	✓	
N	✓	✓
O	✓	✓

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
 - Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
 - Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
 - Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
 - Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
 - Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
 - Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
 - Utilização de peças não originais;
 - Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
 - Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.
- Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.
- A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

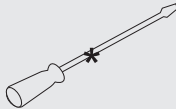
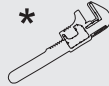
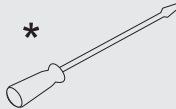
- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
 - Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
 - Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
 - A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
 - Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
 - A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
 - Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
 - Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicone.
- Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.
- A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.
- Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department : docol@docol.com.br
Garantía: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: docol@docol.com.br

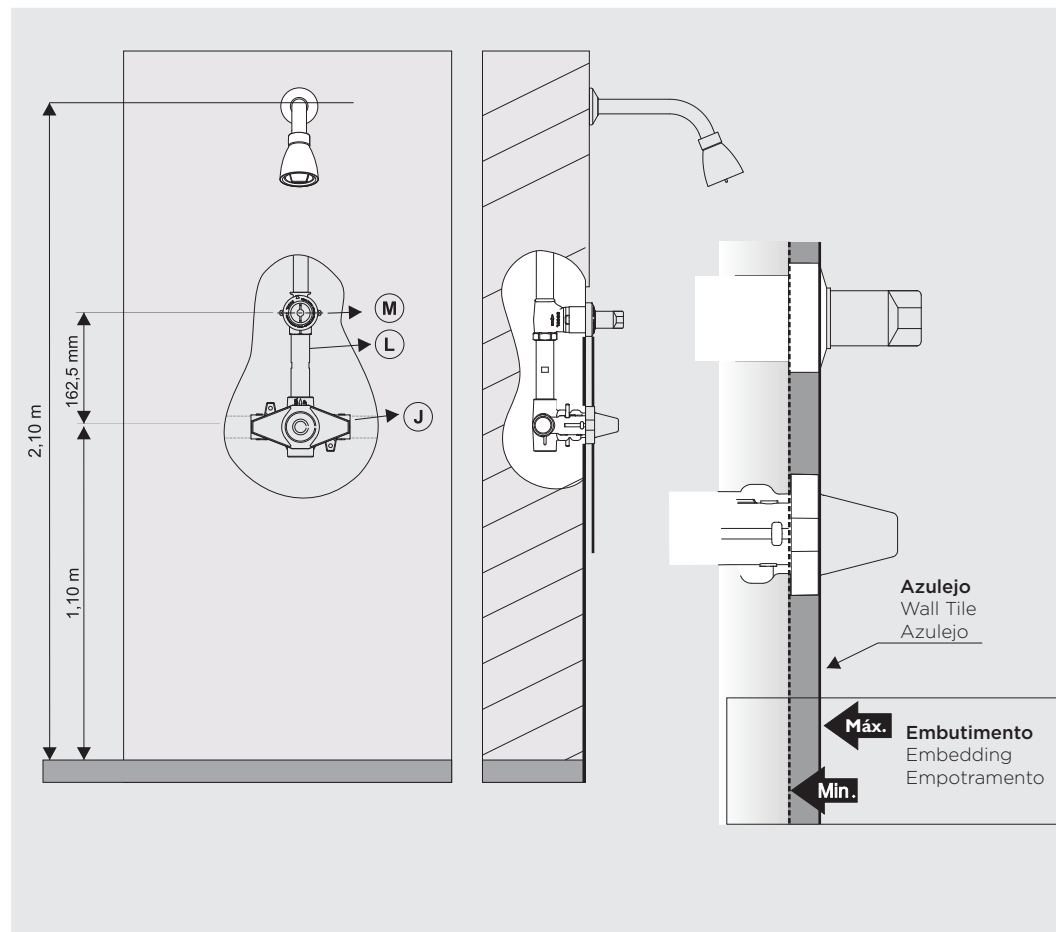
Sintomas	Prováveis causas	Solução
Não sai água	Registro Manutenção (N) fechado	Abrir registros, giro anti-horário
	Falta de água fria	Restabelecer suprimento de água fria
Baixa vazão	Registro Manutenção (N) fechado	Abrir registros, giro anti-horário
	Suprimento de água com baixa pressão	Restabelecer suprimento de água
	Cartucho Termostático (O) entupido	Solicitar assistência técnica Docol
Água misturada quente não esquentada	Água quente com baixa pressão	Restabelecer suprimento de água quente
	Temperatura de água quente está baixa	Restabelecer temperatura de água quente
	Falha no Cartucho Termostático (O)	Solicitar assistência técnica Docol
Cruzamento de água (Água quente na rede de fria e água fria na rede de quente)	Falha no Registro de Manutenção (N)	Solicitar assistência técnica Docol

Symptoms	Probable Cause	Recommended action
No flow	Service Stop Valve (N) closed	Open both valves turning them counter clockwise
	Cold supply with low or without pressure	Re-establish supply pressure conditions
Low Flow	Service Stop Valve (N) closed	Open both valves turning them counter clockwise
	Hot and cold supply with reduced pressure	Re-establish supply pressure conditions
	Thermostatic Cartridge (O) screens brocked	Call Docol authorized distributor
Maximum blend temperature is too cold	Hot supply with reduced pressure	Re-establish supply pressure conditions
	Hot supply with low temperature	Re-establish supply temperature conditions
	Thermostatic Cartridge (O) failure	Call Docol authorized distributor
Water cross flow (hot water in cold supply or cold water in hot supply)	Service Stop Valve Failure (N)	Call Docol authorized distributor

Sintoma	Probable Causa	Solución
No sale agua	Registro de Manutención (N) cerrado	Abrir los registros (N) sentido antihorario
	Suministro del agua fria interrumpida	Reestablecer suministro
Poco caudal	Registro de Manutención (N) cerrado	Abrir los registros (N), sentido antihorario
	Suministro del agua (fria y caliente) a baja presión	Reestablecer suministro
	Cartucho termostático (O) obstruído	Contate distribuidor autorizado Docol
Agua mezclada muy fria	Suministro del agua caliente con baja presión	Reestablecer presión del suministro
	Suministro del agua caliente com baja temperatura	Reestablecer presión del suministro
	Cartucho Termostático (O) danado	Contate distribuidor autorizado Docol
Cruzamiento del flujo del aguas (Agua caliente en suministro frio y Agua fria en suministro caliente)	Registro de Manutención (O) dañado	Contate distribuidor autorizado Docol

			
Chave de fenda Screwdriver Destornillador	Veda rosca Thread seal Cinta selladora	Chave cano Pipe Wrench Llave cano	Chave Phillips #6mm Phillips Screwdriver #6mm Llave Phillips #6mm
* NÃO INCLUÍDO / *NOT INCLUDED / *NO INCLUIDO			

DIMENSIONAL / DIMENSIONS / DIMENSIONAL



Características Técnicas

- Controle de temperatura com:
- Cartucho termostático com função Anti-Escaldo - temperatura máx. limitada a 49°C (120°F).
 - Botão de Segurança para temperatura superior a 38°C (100°F).
 - Registro de manutenção integrado com Sistema de Bloqueio contra fluxo cruzado de águas.

Atenção Instalação hidráulica
Para o perfeito funcionamento do misturador, siga as recomendações de instalação.

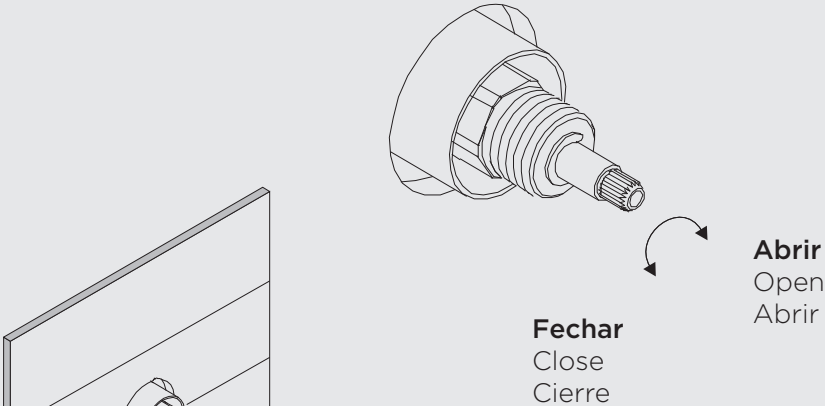
- Pressão hidráulica 0,5 a 4,0 kgf/cm², (7 - 57 PSI) constante;
 diferença de pressão entra água fria e quente, máx. 1,0 kgf/cm², (14 PSI)
- Temperatura da água quente - 65 / 75°C (149/ 167°F);
 fria - 10 / 15°C (50 / 59°F)

Regulagem de temperatura
O misturador Docol dispensa a regulagem de temperatura, este já é fornecido regulado de fábrica.
Para regulagens diferentes da padrão, favor contactar a assistência técnica da Docol.

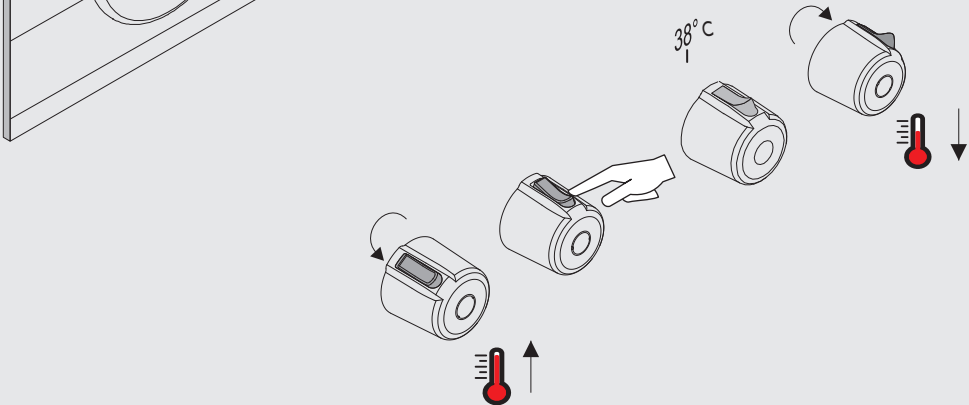
- Technical Data
- Temperature control with:
- Thermostatic cartridge with Anti-scald function temperature limited to 49°C (120°F).
 - Safety stop push button for temperature higher than 38°C (100°F).
 - Service stop valve integrated with Anti-water crossflow.
- Warning** Installation
To get a properly performance follow the installation procedure.
- Hydraulic pressure 0,5 up to e 4,0 kgf/cm², (7 - 57 PSI) constant;
 Hot and cold pressure difference - max. 1,0 kgf/cm², (14 PSI)
- Water temperature Hot - 65 / 75°C (149/ 167°F)
 Cold - 10 / 15°C (50 / 59°F)
- Blending water temperature setting
The Docol valve do not demand the temperature setting operation, it is supplied preset from the factory.
For differnt temperature adjusting, call Docol authorized distributor.

- Características Técnicas
- Control de la temperatura con:
- Cartucho termostático con función Antiescaldera - temperatura max limitada a 49°C (120°F).
 - Botón de bloqueo de seguridad para temperatura superiores a 38°C (100°F).
 - Registro de mantención incorporado con Sistema de Bloqueo contra el cruzamiento de flujo del aguas.
- Atención** Instalación hidráulica
Para la perfecta función del mezclador siga los procedimientos de instalación.
- Presión hidráulica 0,5 hasta 4,0 kgf/cm², (7 hasta 57 PSI) constante;
 Diferencial del presión entre las aguas fría y caliente , max. 1,0 kgf/cm², (14 PSI)
- Temperatura del agua caliente - 65 / 75°C (149/ 167°F)
 fría - 10 / 15°C (50 / 59°F)
- Ajuste del temperatura
El mezclador Docol no necesita del ajuste de temperatura, ya esta listo para uso.
Para ajustes diferentes del padrón, por favor contacte el distribuidor autorizado Docol en su país.

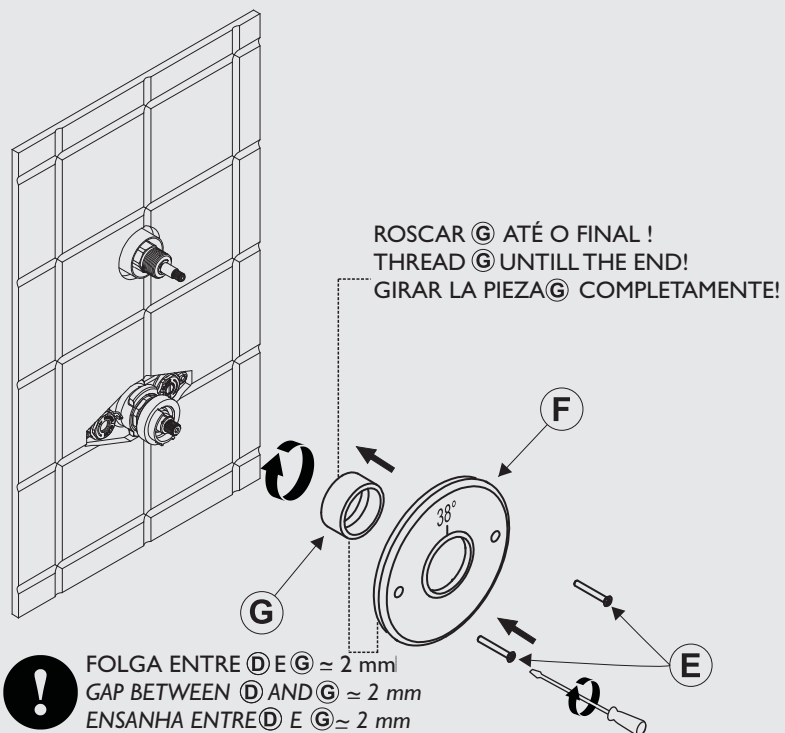
Vazão / Flow / Caudal



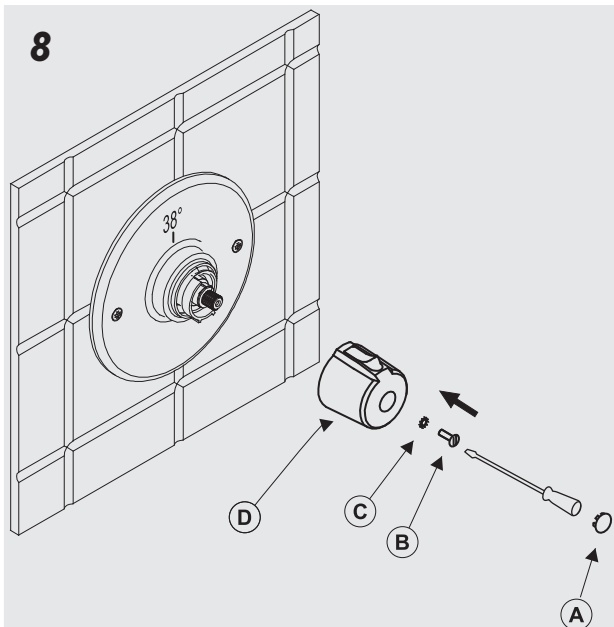
Temperatura / Temperature / Temperatura



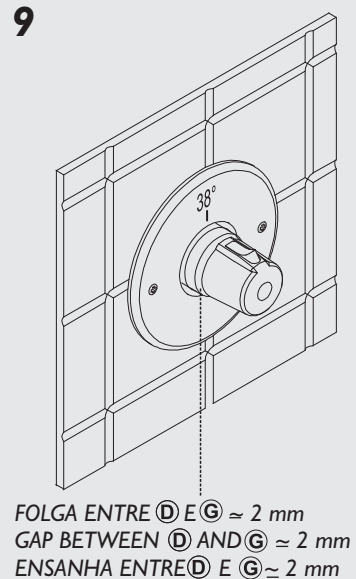
7



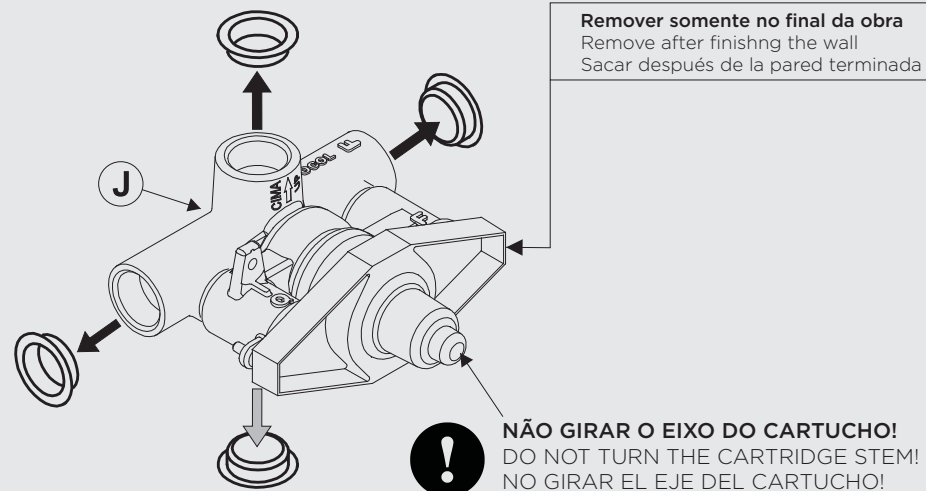
8



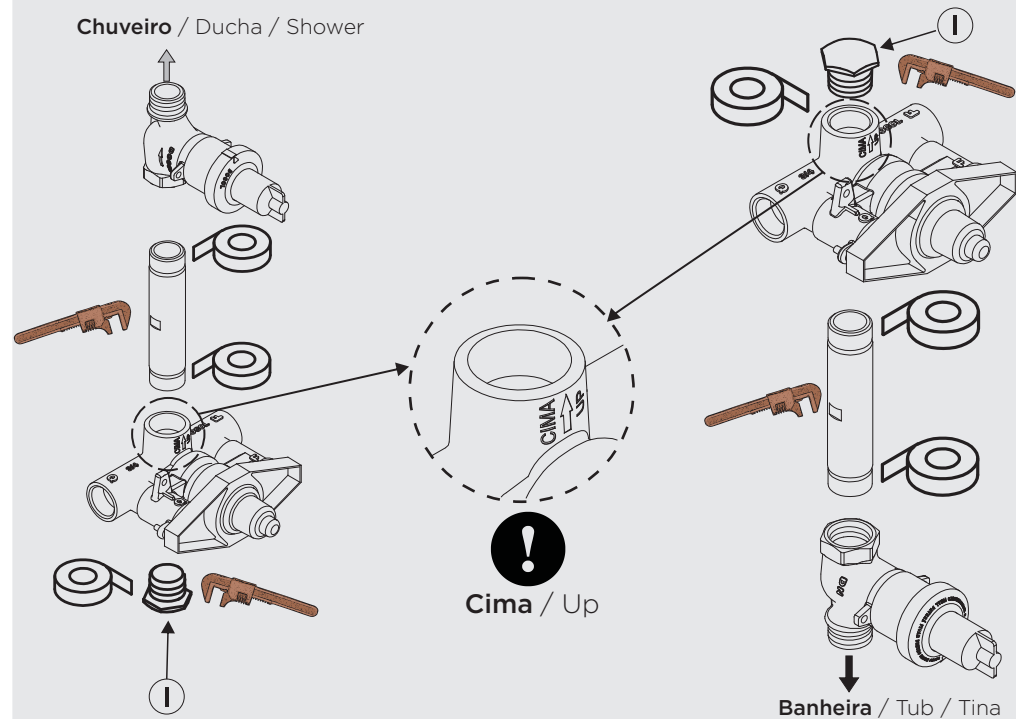
9



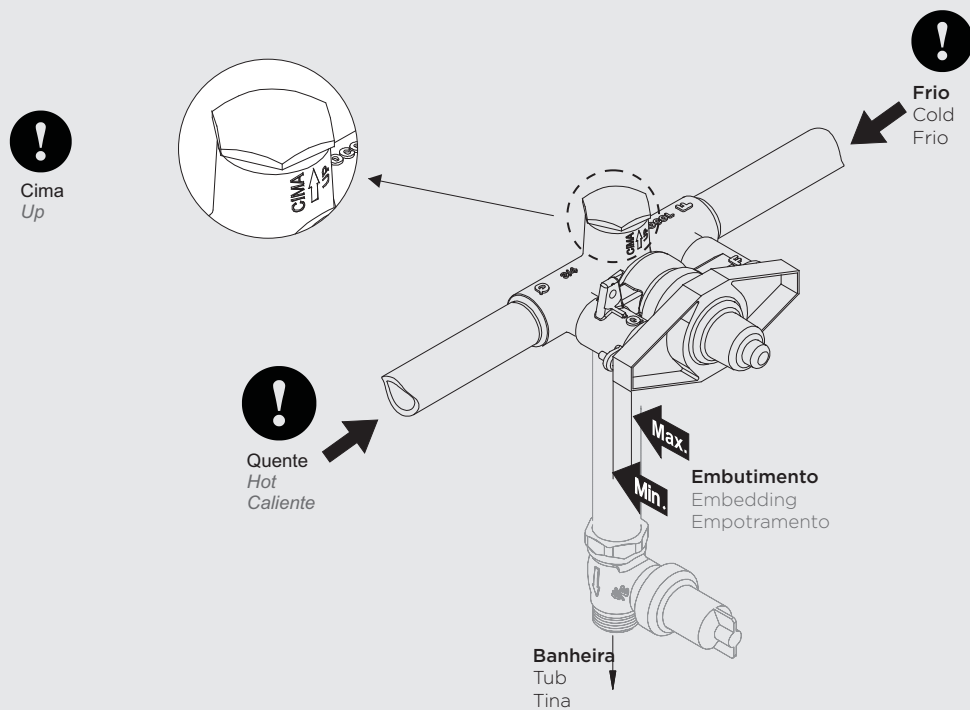
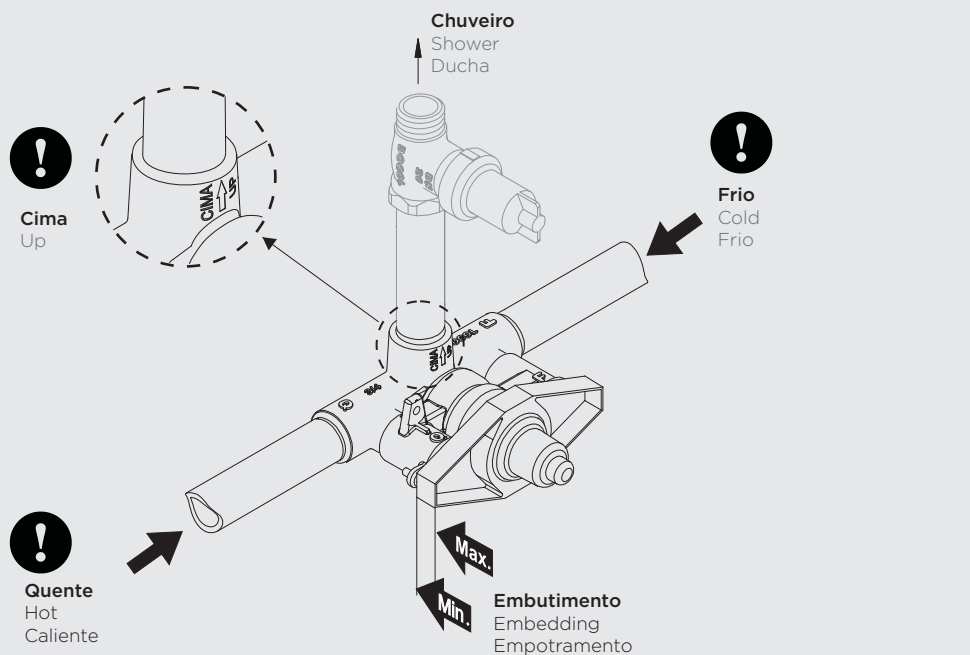
1



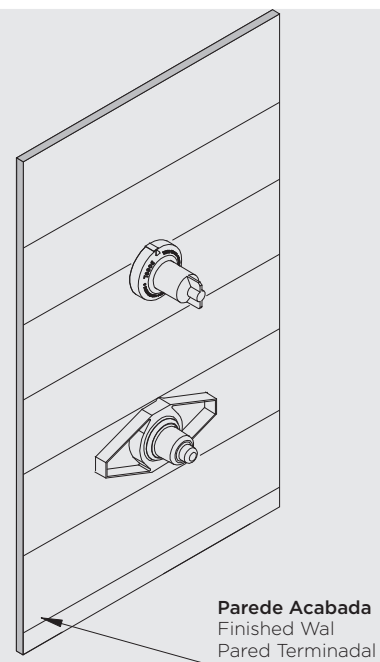
2



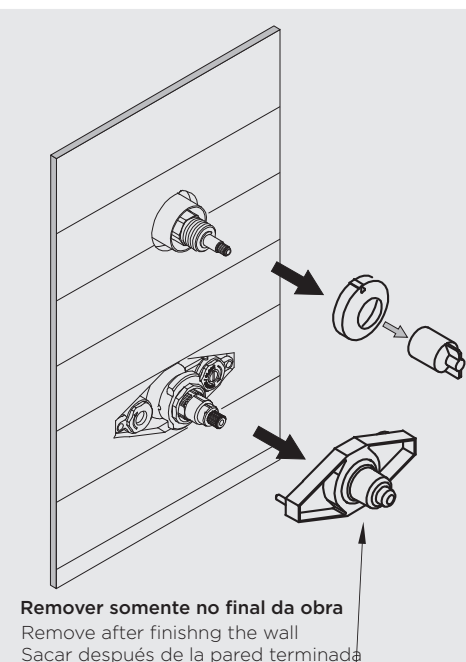
3



4



5



6

